

GLOBUS

EUROGOAL¹⁵⁰⁰



Shooting Machine to Train Champions



ANVÄNDAR MANUAL

Bästa kund!

Tack för att du valt vår produkt! Produkten som du köpt har utvecklats och utformats med största omsorg. Vi hjälper dig gärna att nå bästa möjliga resultat med din Eurogoal 1500.

Eurogoal 1500 tillverkas av:

DOMINO s.r.l.
via Vittorio Veneto 52
31013 Codognè - TV- Italy
Tel. (+39) 0438.7933
Fax. (+39) 0438.793363
E-Mail: info@globusitalia.com

Av säkerhetsskäl måste maskinen användas på föreskrivet sätt och inom de begränsningar som förklaras i den här manualen.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om maskinen används på ett sätt som strider mot föreskrifterna i den här manualen.

Det är inte tillåtet att mångfaldiga någon del av denna manual utan tillverkarens uttryckliga medgivande.

Produkten tillverkas och distribueras av:
Domino s.r.l.- E-post: info@domino.tv.it
- Tel: + 39 438 79 33
Fax: + 39 438 793 363 I
-31013 Codogne' - Treviso



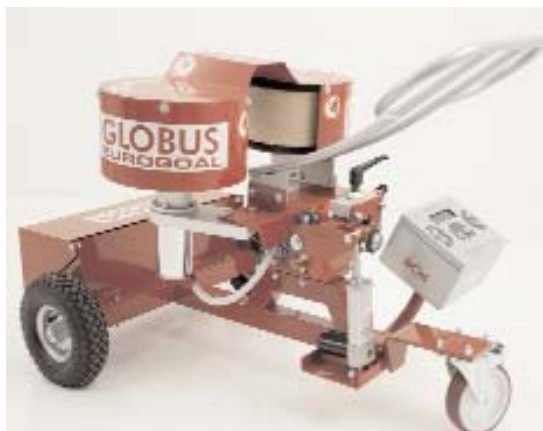
Obs! Läs dokumentet!

SAMMANFATTNING

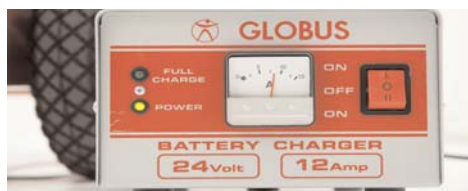
Innehållsförteckning	3
Varningar och försiktighetsåtgärder	4
Medföljande delar	5
Komponenter på Eurogoal 1500:	6
Kontrollpanel	7
Batterianslutning	8
Batteriladdare	9
Underhåll	10
Byte av hjul	11
Användning av Eurogoal 1500	12
- Vertikal lutning	
- Vridrörelse	
- Vridstopp	
- Lutningsvinkel	
Inställning av skotthastighet	15
Programmerbara skottminnen	16
Hastighetskontroll	17
Skott med effekt	18
- Flack bollbana	
- Skruvad boll	
- Överskruv	
- Underskruv	
Praktiska användningsområden för Eurogoal	19
- Frisparkar och skott på mål	
- Lobb	
- Krossbollar och hörnor	
- Straffsparkar	
Garanti	21

Medföljande delar

a) Eurogoal 1500



b) Dubbelt batteripaket



c) Batteriladdare

Följande tillbehör kan köpas separat



cover machine



Hastighetspistol för hastighetsmätning.



All information i denna manual kan ändras utan föregående meddelande.

Varningar och försiktighetsåtgärder



Globus Eurogoal 1500 har rörliga delar, framför allt i form av roterande hjul. Hjuln sitter bakom skydd och det kan vara mycket farligt att närma sig hjulen utan att vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder.

Se noga till att användaren eller andra personer inte kommer i kontakt med dessa delar. Globus Eurogoal är endast avsedd för vuxna som instruerats om användningen. Håll små barn bort från Globus Eurogoal.

Innan du börjar träna med Eurogoal på fotbollsplanen ska du vidta följande försiktighetsåtgärder:

- Kontrollera att batterierna är laddade och anslutna till maskinen.
- Starta inte maskinen innan den ställts på den plats där bollarna ska skjutas. Flytta inte maskinen när den är påslagen.
- Lämna inte maskinen utan uppsikt med nycklarna i manöverpanelen.
- Låt inte små barn leka med maskinen, även om den inte är påslagen.
- Låt inte spelare använda maskinen utan tränare.
- Maskinen är ingen leksak och kan utgöra en fara om den inte används på rätt sätt.
- Lägg inte handen i närheten av skydden och utskjutarhjulen då maskinen

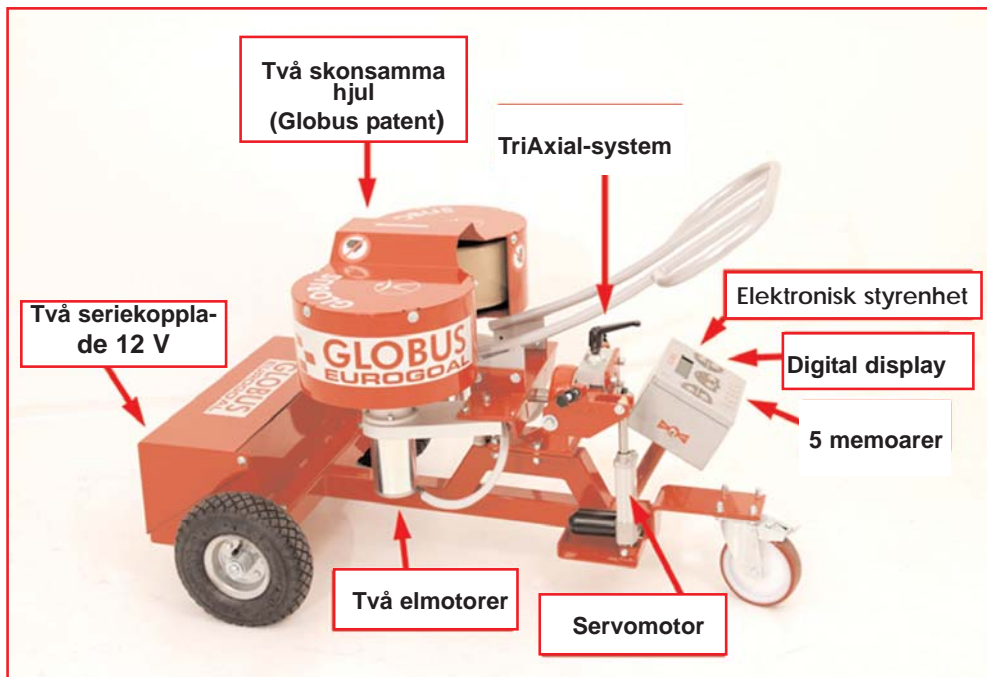
är på eller då hjulen ännu roterar sedan maskinen stängts av.

- Varje gång du lämnar maskinen, även för en kort stund, ska de lossa batterierna så att andra personer inte kan använda maskinen på fel sätt.
- Lämna inte maskinen i regn. Batterierna, elmotorerna och den elektroniska styrenheten kan skadas av vattnet.
- Vintertid eller under perioder med hög luftfuktighet ska maskinen förvaras på en torr plats där den skyddas mot väderpåverkan och låga temperaturer.
- Vi rekommenderar att maskinen täcks med det medföljande överdraget som skydd mot regn, fukt och damm.
- Kontrollera att det inte finns någon person framför maskinen innan du skjuter skott på mål eller slår en krossboll.

Se även till att ingen uppehåller sig i bollbanan och att målvakten är beredd att fånga bollen. Det får inte finnas någon person som kan träffas av bollen i närheten av målet.

- Använd endast officiella matchbollar. Träningsbollar eller bollar av lägre kvalitet slits ut snabbare eftersom de är tillverkade av sämre material.
- Kontrollera regelbundet batteriernas tillstånd och det destillerade vattnets nivå.
- Om hjulens grepp försämras på grund av damm eller smuts kan greppet återställas med ett finkornigt sandpapper. Låt hjulen rotera långsamt och slipa samtidigt.

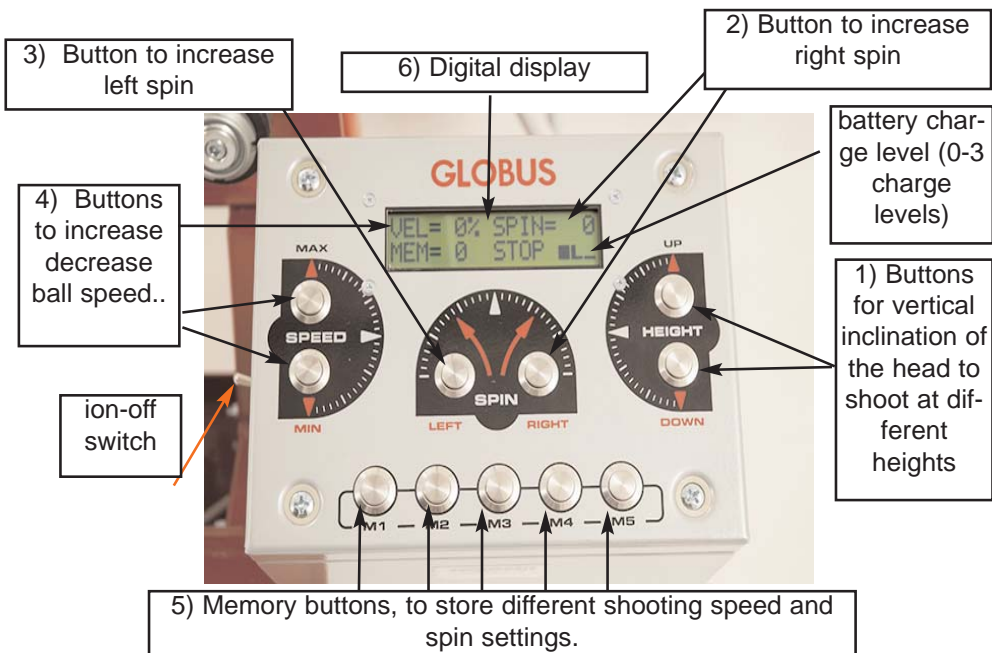
Maskinens delar



Komponenter på Eurogoal 1500

- 1) Två seriekopplade 12 V uppladdningsbara batterier med 70 Ah kapacitet för åtta timmars kontinuerlig drift.
- 2) Två skonsamma hjul (Globus patent) tillverkade av ett speciellt gummidmaterial som slits långsamt och begränsar slitaget på fotbollarna.
- 3) TriAxial-system (Globus patent) som tillåter att maskinhuvudet rör sig runt sina tre axlar på samma gång och därmed möjliggör alla tänkbara skotteffekter.
- 4) Manöverpanel med elektroniska reglage för: Hjulhastighet, vertikal lutning, lagring av fem hastighetsinställningar, strömbrytare.
- 6) Servomotor för siktning i vertikalled.
- 7) Två elmotorer som styrs via manöverpanelen för inställning av hjulhastigheten.

Elektronisk styrenhet



1) Med de här två knapparna kan skjuthuvudets sikte i vertikalled höjas eller sänkas. Därmed kan maskinen skjuta markskott, höga krossbollar, lobbar eller långskott.

2) Knapp för att öka skruven eller den böjda bollbanan åt höger enligt pilen. Skruven kan ställas in från 0 (rakt skott) till 50 (maximal böjning av bollbanan åt höger).

3) Knapp för att öka skruven eller den böjda bollbanan åt vänster enligt pilen. Skruven kan ställas in från 0 (rakt skott) till 50 (maximal böjning av bollbanan åt vänster).

4) Knapp för att öka bollens hastighet från noll till 100 % av maximal hastighet (se tabell för bollhastighet).

5) Fem knappar som används för att lagra fem olika inställningar för skott med olika hastighet och skruv. Inställningarna kan enkelt sparas i minnet och hämtas på 2-3 sekunder för byte av skotttyp.

6) Digital display för bollhastighet (VEL); skruv (SPIN), minnesnummer (MEM) på senaste inställning, skottmaskinens status (STOP, WAIT, READY, MEMORY STOP) och batteriernas laddningsnivå.

Batterianslutning

För anslutning av batterierna, öppna lådan framtill på Eurogoal 1500. Lyft upp locket och anslut batterierna till manöverpanelen genom att koppla ihop de två röda anslutningsdonen.



De röda anslutningsdonen seriekopplar batterierna och ansluter dem till maskinens elkrets.



Säkring som ska bytas efter kortslutning eller annat elfel. I sådana fall måste säkringen (40 A) bytas för att elsystemet ska fungera igen.

Batteriladdare



Lysdiod som tänds då batterierna är fulladdade.

Laddningsomkopplare med två hastigheter: I = 8-10 timmars laddning (rekommenderas) II = 2-3 timmars laddning (för nödfall).



Laddningsindikator. När visaren står på noll är batterierna laddade

Den gröna lysdioden indikerar att batterierna håller på att laddas. När laddningen slutförts släcks lysdioden.

Användning av batteriladdaren

Globus Eurogoal drivs av ett dubbelt batteripaket som garanterar drift under lång tid (runt åtta timmar).

Den återstående batteriladdningen (spänningen) visas på manöverpanelen i tre nivåer.



De tre nivåerna på displayen indikerar minimal (ett segment) till maximal laddning (tre segment).

De tre nivåerna på displayen indikerar minimal (ett segment) till maximal laddning (tre segment).



Batterilådans lock



Anslutningsdon som kopplas ihop vid laddning av batterierna.

Batteriladdare



Batteriernas röda anslutningsdon och batteriladdarens röda anslutningsdon.

Underhåll av Eurogoal 1500

GLOBUS EUROGOAL kräver endast de enkla underhållsmoment som beskrivs nedan.

1. Rengör maskinen minst en gång i veckan med en torr trasa eller tryckluft.
2. Förvara maskinen i en torr miljö och lämna den inte på platser där temperaturen kan falla under fryspunkten.
3. Täck maskinen med det vita överdraget så att den skyddas mot damm, framför allt om den inte används ofta.
4. Se till att Eurogoal inte utsätts för vatten från bevattningssystem.
5. Kontrollera regelbundet att utskjutarhjulen sitter ordentligt på sin axel genom att först ta bort hjulskyddet. Dra åt hjulskyddets skruvar igen efter kontrollen.
6. Kontrollera regelbundet att hjulen har bra grepp och därmed skjuter iväg bollen på bästa sätt. Efter en tids användning kan det bildas en film på hjulen som består av smuts och annat material som gummit rivit loss. Denna beläggning försämrar hjulens grepp och gör dem halare. Om detta skulle hända kan greppet återställas med ett finkornigt sandpapper. Låt hjulen rotera långsamt (nivå 10-15) och slipa samtidigt.
7. Håll de mekaniska delarna på Eurogoal rena från lera, gräs och annat som kan smutsa ned trippelaxelkopplingen, ställdonet, elmotorerna, batterierna och manöverpanelen.
8. Håll de tre transporthjulen på Eurogoal rena. Om transporthjulen är smutsiga eller fulla med lera eller annat material kan det vara svårt att förflytta maskinen.
9. Kontrollera att de två framhjulen har tillräckligt ringtryck. Då är maskinen enklare att rulla.
10. Utför inga arbeten på den elektroniska styrenheten eller andra elektriska komponenter (motorer, batterier och kablar). Om det uppstår problem, börja med att kontakta tillverkaren eller en elektriker.
11. Innan du startar maskinen ska du dra åt bromsen på bakhjulet så att maskinen inte kan röra sig mellan skotten. I annat fall försämrar precisionen.



Byte av utskjutarhjul

Hjulen har försetts med ett särskilt mjukt, naturligt gummidmaterial som begränsar sli-taget på bollarna. Därför är det naturligt att gummidmaterialiet släpper ifrån sig frag-ment. Detta försämrar inte hjulens funktion eller grepp, men efter en viss tid kan det bli nödvändigt att byta hjul.

Följ nedanstående anvisningar för att byta utskjutarhjul.



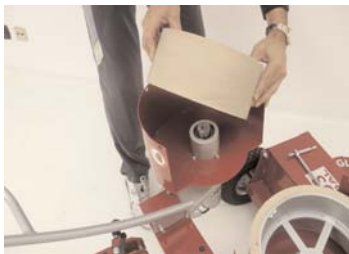
1) Lossa skruvarna runt skyddet.

2) Lossa bultarna som håller fast hju-let.



3) Byt hjulet mot ett nytt

4). Säkra det med bultarna. Dra åt ordentligt.



5) Säkra det med bultarna. Dra åt ordentligt.



Användning av Eurogoal 1500

Skottmaskinen har tre huvudsakliga rörelser som måste behärskas för att den ska fungera korrekt och effektivt:

- 1) **Vertikal lutning.** Maskinen kan ställas in för markskott, höga krossbollar eller skott mot målets kryss.
- 2) **Vridrörelse.** För skott till vänster och höger om målvakten.
- 3) **Lutningsvinkel.** För skott med över- eller underskruv.

Vertikal lutning

Användaren kan ändra den vertikala lutningen för att skjuta markskott eller skott på olika höjder, till exempel en hög krossboll eller ett skott mot målets kryss. Skotten höjs eller sänks med de två knapparna på manöverpanelens högra sida (UP och DOWN).



Maximal vertikal lutning Minimal vertikal lutning



Knapparna UP och DOWN som används för att höja och sänka bollbanan och därigenom skapa markskott, höga krossbollar eller skott strax under målribban.



Servomotor för siktning i vertikal-led.

Vridrörelse

Eurogoal 1500 kan vridas horisontellt för snabba och överraskande skott till vänster eller höger om målvakten.



Maskinen vrids åt vänster för att skjuta bollen till höger om målvakten.

Maskinen vrids åt höger för att skjuta bollen till vänster om målvakten.



Då handtaget som spärrar den horisontella rörelsen lossats rör sig maskinen lätt och med stor precision till vänster och höger.

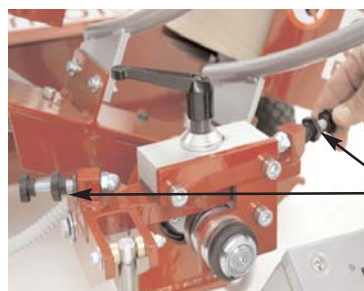


Handtag som frigör skjuthuvudets horisontella vridrörelse.

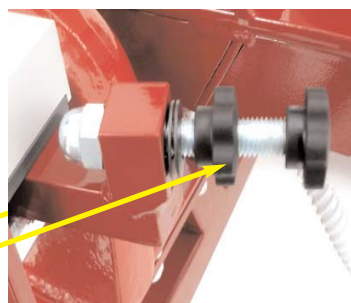


Vridstopp

Den horisontella rörelsen kan ställas in mer precist med stopp för rörelsevägen. De hjälper till att begränsa siktingen så att bollbanan får riktning mot målet



End-of-travel stops that delimit the shooting range for the goal



Lutningsvinkel

Eurogoal 1500 kan lutas i sidled för att skapa överskruv och underskruv.



Maskinens skjuthuvud lutas åt höger för följande skott:

- Överskruv, frispark från målvaktens vänstra sida över muren (skruv åt höger 25-30).
- Underskruv, krossbollar och hörnor från målvaktens vänstra sida med ytterskruv (skruv åt vänster 10-15).
- Underskruv, krossbollar och hörnor från målvaktens högra sida med innerskruv (skruv åt vänster 10-15).



Maskinens skjuthuvud lutas åt vänster för följande skott:

- Överskruv, frispark från målvaktens högra sida över muren (skruv åt vänster 25-30).
- Underskruv, krossbollar och hörnor från målvaktens högra sida med ytterskruv (skruv åt höger 10-15).
- Underskruv, krossbollar och hörnor från målvaktens vänstra sida med innerskruv (skruv åt höger 10-15).

Principen är följande: För en underskruv lutas maskinen mot foten på den tänkta spelare som skjuter skottet. För en överskruv lutas maskinen mot spelarens stödfot (och inte den skjutande foten).

Den lutande rörelsen har ett inbyggt motstånd. Motståndet kan justeras på gängringen med stiftnyckeln enligt bilden.



Stiftnyckel (storlek 34-36-38) för åtdragning eller lossning av gängringen enligt bilden i syfte att justera lutningsrörelsens motstånd.



Storlek
34-36-38.

Inställning av skotthastighet

Utskjutarhjulens hastighet ställs in med de två knapparna på manöverpanelens vänstra sida. Hastigheten anges i procent (%) från 0 till 100. De två hjulen regleras samtidigt med knapparna MIN och MAX. Hastigheten indikeras i procent på den digitala displayen (VEL = 60 %).

MAX-knapp för höjning av bollens hastighet.

MIN-knapp för sänkning av bollens hastighet.



De båda hjulens hastighet justeras samtidigt. Det betyder att knapparna höjer eller sänker hastigheten på båda hjulen och därmed påverkar bollens hastighet.

Justering av skruv (hastighetsskillnad mellan de två hjulen) eller graden hos bollbanans böjning.

En skruv orsakas av hastighetsskillnaden mellan de två hjulen, vilket gör att bollen skruvas åt vänster eller höger. Skruveffekten justeras med de två knapparna (vid SPIN) mitt på manöverpanelen.



På displayen visas SPIN = 25 →

Om du trycker på knappen RIGHT (höger) höjs det vänstra hjulets hastighet i förhållande till det högra hjulets, vilket medför att bollbanan böjs åt höger.



På displayen visas SPIN = 15 ←

Om du trycker på knappen LEFT (vänster) höjs det högra hjulets hastighet i förhållande till det vänstra hjulets, vilket medför att bollbanan böjs åt vänster. .

Programmerbara skottminnen

Eurogoal 1500 har fem minnen som kan spara fem olika skottinställningar, för både

hastighet och skruv. En inställning sparas enligt följande:

1) Slå på maskinen med strömbrytaren på manöverpanelens vänstra sida. På displayen visas STOP och alla skottparametrar står på noll (VEL = 0, SPIN = 0, MEM = 0). Det betyder att maskinen är påslagen och väntar på inställningar.



2) Ställ in önskade värden för hastighet och skruv. På displayen visas WAIT (vänta), vilket betyder att maskinen håller på att ställas in.



3) När utskjutarhjulen nått den inställda hastigheten (efter 2-3 sekunder) tänds en grön lysdiod bredvid hjulen (se bilden). Lysdioden fungerar som ett trafikljus som meddelar användaren att maskinen är redo för skott och lagring av de inställda parametrarna.



4) När den gröna lysdioden lyser visas READY (klar) på displayen. Nu kan maskinen skjuta och lagra de inställda parametrarna. På bilden visas att minne 3 används.



5) Välj ett minne som inte valts tidigare (t.ex. MEM 4) och håll knappen intryckt i två sekunder. På displayen visas STORED MEMORY (sparat i minne), vilket betyder att minne nummer 4 programmerats och sparats. På det här viset går det att välja olika program, ställa in parametrar och spara dem.



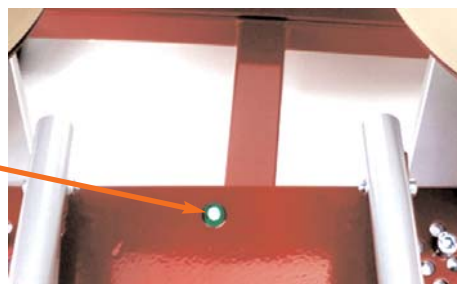
6) När du vill sluta använda maskinen och stänga av den trycker du på de två hastighetsknapparna på samma gång enligt bilden. Med den här åtgärden stoppas utskjutarhjulen på bara 15-20 sekunder, i stället för efter en minut. När hjulen står stilla, eller nästan har stannat, kan maskinen stängas av med strömbrytaren. .



Hastighetskon troll

Eurogoal 1500 har en hastighetskontroll (den gröna lysdioden bredvid utskjutarhjulen) som tänds då de två hjulen har nått den inställda hastigheten. Den tänds även då hjulen är redo att upprepa ett skott med samma hastighet som tidigare.

Eurogoal 1500 har en elektronisk styrenhet som sänker och höjer hastigheten på 1-2 sekunder. Mellan två skott når hjulen desutom samma hastighet som vid det föregående skottet mycket snabbt (1,5 sekunder). Därmed kan tränaren upprepa övningsarna i mycket hög takt.



Tack vare denna visuella indikering kan tränaren skjuta skott på mål eller slå krosbollar och vara helt säkra på att bollen lämnar utskjutarhjulen med önskad hastighet. Vid träning av vissa färdigheter som kräver precisa bollplaceringar och hög repetitionsfrekvens måste alla bollar ovillkorligen lämna maskinen med samma hastighet.

Skott med effekt

Genom att justera utskjutarhjulens hastighet går det att skjuta skott på mål eller krosbollar med olika bollbanor som orsakas av Magnuseffekten.

- Flack bollbana

En flack bollbana skapas genom att skruvinställningen ställs på noll (SPIN = 0). Bollen roterar inte och vinden ger bollen en vinglig bana. Skottet kan skjutas i hög hastighet (100-120 km/h) eller i låg hastighet (70-80 km/h). Vid lägre hastighet får bollbanan ännu större variation, eftersom bollen plötsligt kan tappa fart och göra oväntade rörelser.

- Skruvad boll

Bollen får skruv genom Magnuseffekten som uppnås då de två utskjutarhjulen står på samma nivå samtidigt som skruvinställningen inte är noll (t.ex. SPIN = \rightarrow 15). Bollen skruvas horisontellt åt det håll som anges på displayen (dvs. mot det långsammare hjulet). Med det här skottet tycks bollen falla mot marken genom tyngdkraften. Ju kraftigare skruv (inom området 0-50), desto mer böjd blir bollbanan

- Överskruv

Överskraven skiljer sig från en bollbana med ren böjning, eftersom bollen roterar kring en axel som inte är vertikal, utan har en markant lutning. Om maskinen till exempel lutar åt vänster samtidigt som inställningen av skruvvärdet (SPIN) ökas i samma riktning, får bollens skruv en vertikal komponent. Då accelereras bollens nedåtriktade rörelse på ett oväntat sätt. Vid exempelvis frisparkstråning kommer bollen att dyka ned mot målet när den passerat muren. Ju starkare skruv bollen får, desto mer böjd blir bollbanan.

- Underskruv

Inställningen för underskruv är rakt motsatt den för överskruv. Skruven ställs in i motsatt riktning i förhållande till maskinens sidolutning (maskinen lutar till exempel åt vänster och skruven ställs in åt höger). Det undre hjulet roterar snabbare. Bollen tenderar då att flyga högre och under längre tid, vilket gör att den kan nå större avstånd. Denna typ av effekt är typisk för krosbollar i närheten av målet eller för långbollar. Ju starkare skruv (från 0 till 50) som bollen får, desto mer böjd blir bollbanan.

Praktiska användningsområden för Eurogoal 1500

Effekterna som beskrivs ovan kan användas på fotbollsplanen för träning av olika spelsituationer.

- Frisparkar och skott på mål: Effekter som används: flack boll, skruvad boll och överskruv.

Skottmaskinen används huvudsakligen för skott på mål och krossbollar. Med maskinen kan skotten skjutas från valfri plats på planen, både nära målet inne i straffområdet och från större avstånd (30-40 meter). Eurogoal är speciellt användbar för skott från medelstora och stora avstånd, eftersom inte ens erfarna spelare har förmåga att uppnå skott med samma kvalitet, precision och antal som maskinen. Förhållandet mellan kvalitet, kvantitet och tidsfaktor är speciellt fördelaktigt, eftersom det går att träna upp till tre eller fyra målvakter mycket intensivt och på kort tid. Med Eurogoal kan målvakten även träna på frisparkar över muren och långskott som är flacka, skruvade eller överskruvade från en vänsterfotad spelare, eftersom maskinen kan ställas in för symmetriska skott från andra hållet. Tränare som redan använder Eurogoal uppskattar i synnerhet skott för dubbelräddningar. Målvakten räddar först ett skott från nära håll och gör sedan en andra räddning vid motsatt stolpe av ett skott som kommer från maskinen.

- Lobb: Effekter som vanligen används är flacka skott, överskruv och underskruv.

Med Eurogoal kan du skjuta från valfri plats på fotbollsplanen. Du kan simulera lobbar över målvakten och slå mycket höga bollar som lurar en målvakt som hamnat ur position. Du kan även träna målvakten på att rädda något högt slagna bollar.

- Frisparkar och hörnor: Effekter som används: flack boll, skruvad boll, överskruv, underskruv.

Med Eurogoal 1500 går det att reproducera krossbollar och hörnor från valfri plats på planen och bollbanorna kan böjas utåt eller inåt. Denna typ av användning är mycket viktig, eftersom den gör det möjligt att utföra ett stort antal repetitioner utan att tränaren eller de spelare som hjälper till med målvaktsträningen behöver slösa på energi. Förutom krossbollar och hörnor kan Eurogoal även användas för att träna avslut i form av nick eller skott. En stor mängd avslut kan tränas på mycket kort tid.

- Straffsparkar: Effekter som används: flack boll och skruvad boll.

Eurogoal kan användas för att förbättra målvaktens reaktionstid vid straffsparkar. Tack vare stoppen för rörelsevägen går det att skjuta oförutsägbara skott till vänster eller höger. Målvakten kan i detta fall inte reagera förrän han eller hon ser bollen lämna maskinen. Denna övning förbättrar målvaktens reaktionstid och bedömningsförmåga.

GARANTI

Eurogoal 1500 levereras till den ursprungliga kunden med en garanti på tolv månader från inköpsdatum. Garantin gäller fel på delar och tillverkningsfel under förutsättning att maskinen används och underhålls på rätt sätt. För att erhålla garantiservice måste kunden uppfylla följande villkor:

1) Produkten ska returneras för reparation i sin originalförpackning. Kunden står för transportkostnaderna.

2) För att garantin ska gälla krävs ett inköpsbevis, till exempel i form av originalfakturan, med uppgift om inköpsdatum.

3) En reparation ändrar, förnyar eller förlänger inte den ursprungliga garantiperioden.

4) Om inga fel kan hittas på maskinen i samband med ett reparationsförsök debiteras kunden för kontrollen av maskinen.

5) Garantin upphör att gälla om felet beror på att produkten utsatts för stötar, fall samt olämplig eller felaktig användning, om annan strömförsörjning än originalströmförsörjningen använts, om produkten utsatts för olyckshändelser, modifieringar eller delbyten, om garantiförseglingen brutits eller om produkten utsatts för obehöriga ingrepp. Garantin täcker inte skador som uppstått under transport på grund av bristfällig emballering (se punkt 1).

6) För batterierna är garantitiden sex månader.

7) För utskjutarhjulen, som används för att skjuta iväg bollen, är garantitiden sex månader från inköpsdatum. Garantin gäller inte för normalt slitage, avsiktliga eller oavsiktliga skärskador eller nötningar samt om underhållet utförts med olämpliga produkter (rengöringsmedel, lösningsmedel och andra kemikalier).

Obs! Innan maskinen returneras för reparation rekommenderar vi att anvisningarna i den här manualen noga läses igenom.

Base Sport Sweden AB
Box 225
311 23 FALKENBERG
Besöksadress:
Batterivägen 3, 311 39
Falkenberg
Ordertelefon: 0346-800 30

Note

Note

GLOBUS

Base Sport Sweden AB
Box 225
311 23 FALKENBERG
Besöksadress:
Batterivägen 3, 311 39
Falkenberg
Ordertelefon: 0346-800 30